



La vision de Zacharie reprise dans le symbole de l'Etat d'Israël

La vision de Zacharie

Le candélabre et les deux oliviers

La vision prophétique du candélabre et des oliviers est destinée au chef politique Zorobabel, à l'époque de la reconstruction du Temple (en 520 avant l'ère commune).

De la même façon que l'huile d'olive qui coule dans ce Candélabre est extraite sans le concours de l'homme, de même, le Temple ne pourra être reconstruit que par l'intervention de Dieu auprès de Cyrius et Darius, mais non par la force.

זכריה, פרק ד

א וישב, המלאך הדבר בי; ויעירני, כאיש אשר יעור משנתו.
ב ויאמר אלי, מה אתה ראה; ויאמר (ואמר) ראיתי והנה מנורת זהב כלה וגלה על-ראשה, ושבעה נרותיה עליה--שבעה ושבעה מוצקות, לנרות אשר על-ראשה.
ג ושנים זיתים, עליה: אחד מימין הגלה, ואחד על-שמאלה.
ד ואען, ואמר, אל-המלאך הדבר בי, לאמר: מה-אלה, אדני.
ה ויען המלאך הדבר בי, ויאמר אלי, הלוא ידעת, מה-המה אלה; ואמר, לא אדני.
ו ויען ויאמר אלי, לאמר, זה דבר-יהוה, אל-זרובבל לאמר: לא בחיל, ולא בכח--כי אם-ברוחי, אמר יהוה צבאות.
ז ואען, ואמר אליו: מה-שני הזיתים האלה, על-ימין המנורה ועל-שמאלה.
ח ויען שנית, ואמר אליו: מה-שתי שבלי הזיתים, אשר ביד שני צנתרות הזהב, המריקים מעליהם, הזהב.
ט ויאמר אלי לאמר, הלוא ידעת מה-אלה; ואמר, לא אדני.
י ויאמר, אלה שני בני-היצהר, העמדים, על-אדון כל-הארץ.

Zacharie, chapitre 4

- 1) L'ange qui conversait avec moi revint; il me réveilla comme un homme qu'on réveillerait de son sommeil.
- 2) Et il me dit: "Que vois-tu?" Je répondis: "Je vois un chandelier tout en or son récipient sur son sommet, ses sept lampes alignées et sept conduits pour les lampes qui en couronnent le sommet.
- 3) Puis, deux oliviers à ses côtés, l'un à droite du récipient, l'autre à gauche."
- 4) Je repris et je dis à l'ange qui conversait avec moi: "Qu'est-ce que ces choses, Seigneur?"
- 5) L'ange qui conversait avec moi me répondit: "Quoi! Tu ne sais donc pas ce que signifient ces choses?" Je répondis: "Non, Seigneur!"
- 6) Il reprit et me parla en ces termes: "Ceci est la parole de l'Eternel à Zorobabel: Ni par la puissance ni par la force, mais bien par mon esprit! dit l'Eternel-Cebaot.
- 11) Je pris la parole et lui dis: "Qu'est-ce que ces deux oliviers à droite et à gauche du chandelier?"
- 12) Je repris pour la seconde fois et lui dis: "Qu'est-ce que ces deux branches d'olivier à côté des deux tuyaux d'or qui laissent couler le liquide doré?"
- 13) Il me répondit en ces termes: "Quoi! Tu ne sais pas ce qu'elles signifient? "Non, Seigneur!" répliquai-je.
- 14) Alors, il dit: "Ce sont les deux hommes consacrés par l'huile, qui se tiennent auprès du Maître de toute la terre!"

Source : [Prophètes Zacharie ch. 4, v. 6. \(\)](#)